



B1.19 Zorgverzekering

- Gebruik uw ziektekostenverzekering
- Sluit een particuliere zorgverzekering af
- Leer het zorgsysteem van je gastland kennen

De behandeling	<i>(Die Behandlung)</i>	Bepalen	<i>(Bestimmen)</i>
De therapie	<i>(Die Therapie)</i>	Vergelijken	<i>(Vergleichen)</i>
De polis	<i>(Die Police)</i>	Vergoeden	<i>(Erstatten)</i>
De premie	<i>(Die Prämie)</i>	Verzekeren	<i>(Versichern)</i>
De zorgkosten	<i>(Die Gesundheitskosten)</i>	Beschermen	<i>(Schützen)</i>
De privacy	<i>(Die Privatsphäre)</i>	Opzeggen	<i>(Kündigen)</i>
De behoefte	<i>(Der Bedarf)</i>	Lijden	<i>(Leiden)</i>
Medisch	<i>(Medizinisch)</i>	Hangen	<i>(Hängen)</i>
Psychisch	<i>(Psychisch)</i>	Vrezen	<i>(Fürchten)</i>
Allergisch	<i>(Allergisch)</i>	Privé	<i>(Privat)</i>
Noodzakelijk	<i>(Notwendig)</i>		

1. Grammatik: Reflexivpronomen: einfache und -selbst-Form

Reflexivpronomen wie me, je und zichzelf werden verwendet, um anzuzeigen, dass das Subjekt die Handlung an sich selbst ausführt.



1. Verwenden Sie zich für das formelle „u“. Beispiel: Hat u **zich** vergist bij het nemen van de beslissing?
2. Reflexive Verben kommen selbstständig vor und beziehen sich auf dasselbe Subjekt: zich. Beispiel: De arts vergist **zich** in de diagnose.
3. Im Nebensatz steht das Reflexivpronomen direkt nach dem Subjekt: zich. Beispiel: Het medisch team weet dat de arts **zich** schaamde voor zijn fout.

	Enkelvoudige Vorm <i>(Einfache Form)</i>	Zelf-vorm <i>(Selbst-Form)</i>
Eerste persoon enkelvoud	me / mij <i>(mich)</i>	mezelf / mijzelf <i>(mich selbst)</i>
Tweede persoon enkelvoud	je / u / zich <i>(dich / Sie / sich)</i>	jezelf / uzelf / zichzelf <i>(dich selbst / sich selbst)</i>
Derde persoon enkelvoud	zich <i>(sich)</i>	zichzelf <i>(sich selbst)</i>
Eerste persoon meervoud	ons <i>(uns)</i>	onzelf <i>(uns selbst)</i>
Tweede persoon meervoud	je / zich <i>(euch / sich)</i>	jezelf / uzelf / zichzelf <i>(euch selbst / sich selbst)</i>
Derde persoon meervoud	zich <i>(sich)</i>	zichzelf <i>(sich selbst)</i>

1. Heeft u _____ vergist bij het doorgeven van uw polisnummer?
a. u b. je c. zich d. uzelf
2. De huisarts weet dat de patiënt _____ schaamt voor zijn klacht.
a. zich b. hem c. zichzelf d. zijn

1. zich 2. zich

Umschreiben Sie die Ausdrücke

1. Ik was mij na het sporten snel.

(Ich wusch me nach dem Sport schnell.)

2. Tijdens het gesprek stelde ik mij voor aan de nieuwe collega.

(Während des Gesprächs stellte ich me der neuen Kollegin vor.)

3. Hebt u u vergist bij het invullen van het formulier?

(Haben Sie sich beim Ausfüllen des Formulars geirrt?)

2.Übungen



1. Ordnen Sie jedes Wort seiner Definition zu.

- | | |
|--|--|
| a. de polis | 1. Kosten (geheel of gedeeltelijk) terugbetalen aan de verzekerder. |
| b. de premie | 2. Kijken naar verschillen tussen verzekeringen vóór u een keuze maakt. |
| c. vergoeden | 3. Het schriftelijke contract van uw zorgverzekering met de voorwaarden. |
| d. vergelijken (VTT: heeft vergeleken) | 4. Het bedrag dat u elke maand of jaar betaalt voor de verzekering. |
| e. opzeggen (VTT: heeft opgezegd) | 5. Een verzekering beëindigen door de overeenkomst stop te zetten. |

a-3 b-4 c-1 d-2 e-5

2. Krankenversicherung: einreichen und wechseln (Audio in der App verfügbar)

Fülle die Lücken aus: polis, overzicht, vergelijk, premie, zich, Opzeggen, zorgkosten, vergoeden, behoefte

Let op bij _____ : controleer na een behandeling of therapie altijd uw _____ en het _____ in de app. Sommige zorgverzekeraars _____ alleen volledig als de zorgverlener een contract heeft. Was de zorg medisch noodzakelijk, maar kreeg u toch niet alles terug? Dien dan binnen de termijn een declaratie in en voeg een korte toelichting toe.


Wilt u privé een andere verzekering, _____ dan _____ en vergoeding, maar ook privacy en extra opties. _____ kan meestal tot eind december. U kunt _____ vergissen in wat standaard is, dus bepaal vooraf uw _____ en check de voorwaarden.

Achten Sie bei Gesundheitskosten darauf: Prüfen Sie nach einer Behandlung oder Therapie immer Ihre Police und die Übersicht in der App. Manche Krankenversicherer erstatten nur vollständig, wenn der Leistungserbringer einen Vertrag hat. War die Behandlung medizinisch notwendig, aber haben Sie trotzdem nicht alles zurückbekommen? Reichen Sie dann innerhalb der Frist eine Erstattung ein und fügen Sie eine kurze Erläuterung hinzu.

Möchten Sie privat eine andere Versicherung, vergleichen Sie dann Prämie und Erstattung, aber auch Datenschutz und zusätzliche Optionen (zum Beispiel psychische Versorgung). Kündigen kann man meistens bis Ende Dezember. Sie können sich darin täuschen, was standardmäßig enthalten ist, daher legen Sie Ihren Bedarf vorher fest und prüfen Sie die Bedingungen.

1. Welke stappen kunt u nemen als u merkt dat een behandeling niet volledig is vergoed, en waar let u op als u een andere zorgverzekering wilt kiezen?

3. Hören Sie sich das Audiofragment an und geben Sie an, ob die folgenden Aussagen wahr oder falsch sind.

	Wahr	Falsch	
Ze controleert online bij haar zorgverzekeraar welke zorgkosten worden vergoed.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Volgens haar polis heeft ze altijd recht op fysiotherapie, ook zonder verwijzing.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Door de hogere premie overweegt ze over te stappen naar een privéverzekering.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

4. Lies den Dialog und beantworte die Fragen

Sanne (klant): *Goedemiddag, ik wil mijn polis voor volgend jaar vergelijken, want ik heb waarschijnlijk fysiotherapie nodig voor mijn schouder.*
(Guten Tag, ich möchte meine Versicherung für nächstes Jahr vergleichen, weil ich wahrscheinlich Physiotherapie für meine Schulter brauche.)

Medewerker
zorgverzekeraar: *Dat kan. Heb je vooral behoefte aan een hogere vergoeding voor fysiotherapie, of wil je ook andere zorg aanvullend verzekeren, zoals tandarts of alternatieve zorg?*
(Das ist möglich. Brauchst du vor allem eine höhere Erstattung für Physiotherapie, oder möchtest du auch andere Leistungen zusätzlich versichern, wie Zahnarzt oder alternative Behandlungen?)

Sanne (klant): *Vooral fysiotherapie. Mijn huisarts zegt dat de behandeling nodig is, maar ik weet niet hoeveel sessies vergoed worden en wat dat met de premie doet.*
(Vor allem Physiotherapie. Mein Hausarzt sagt, dass die Behandlung nötig ist, aber ich weiß nicht, wie viele Sitzungen erstattet werden und was das mit der Prämie macht.)

Medewerker
zorgverzekeraar: *In het overzicht op onze site zie je per aanvullende verzekering hoeveel behandelingen we vergoeden en wat jouw eigen bijdrage en premie zijn; zo kun je de pakketten vergelijken.*
(In der Übersicht auf unserer Website siehst du pro Zusatzversicherung, wie viele Behandlungen wir erstatten und wie hoch dein Eigenanteil und deine Prämie sind; so kannst du die Pakete vergleichen.)

Sanne (klant): *Oké, en als ik uiteindelijk de polis wil opzeggen omdat het te duur is, tot wanneer kan ik dat doen?*
(Okay, und wenn ich am Ende die Versicherung kündigen will, weil sie zu teuer ist, bis wann kann ich das tun?)

1. Welke behoefte heeft Sanne en welke behandeling of therapie wordt besproken?

2. Wat bedoelt de medewerker met 'vergoeden' en welke informatie heeft Sanne nodig om polissen te vergelijken?

5. E-Mail

Onderwerp: Aanvullende verzekering en vergoeding fysiotherapie

Beste meneer De Vries,

Bedankt voor uw bericht. U vraagt of wij de **behandeling** bij de fysiotherapeut kunnen **vergoeden**. In uw **polis** zien wij op dit moment alleen de basisverzekering. Kunt u laten weten:

- om welke klachten het gaat en of de therapie **medisch noodzakelijk** is (volgens uw huisarts);
- of u dit jaar al fysiotherapie heeft gehad;
- welk aanvullend pakket u overweegt (dan kunnen we de **premie** en **zorgkosten** voor u vergelijken).

We gaan zorgvuldig om met uw **privacy**. U kunt ook een kort **overzicht** meesturen van de verwijzing van de huisarts, zonder medische details.

Met vriendelijke groet,

Sanne Jansen

Klantenservice Zorgverzekeraar Noord



Schreibe eine passende Antwort: *Het gaat om klachten in mijn onderrug; de huisarts zegt dat fysiotherapie noodzakelijk is. / Kunt u de premie en vergoeding voor twee pakketten met elkaar vergelijken? / Ik stuur een kort overzicht van de verwijzing mee, zonder privégegevens.*

Wichtige Verben

ik
jij/je
hij/zij/ze/het
wij/we
jullie
zij/ze

Opzeggen (kündigen)

Voltooid tegenwoordige tijd (VTT)
heb opgezegd
hebt opgezegd
heeft opgezegd
hebben opgezegd
hebben opgezegd
hebben opgezegd

Vergelijken (vergleichen)

Voltooid tegenwoordige tijd (VTT)
heb vergeleken
hebt vergeleken
heeft vergeleken
hebben vergeleken
hebben vergeleken
hebben vergeleken